



# СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

## ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

**2568**<sup>-е ЗАСЕДАНИЕ</sup>  
28 ФЕВРАЛЯ 1985 ГОДА

СОРОКОВОЙ  
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

---

### СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2568) . . . . .	1
Приветствие нового постоянного представителя Украинской Советской Социалистической Республики . . . . .	1
Выражение признательности покидающему свой пост Председателю . . . . .	1
Утверждение повестки дня . . . . .	1
Положение на Ближнем Востоке: письмо постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 25 февраля 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/16983) . . . . .	1

## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

## 2568-е ЗАСЕДАНИЕ

Четверг, 28 февраля 1985 года, 10 час. 30 мин.

Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Натараджан КРИШНАН  
(Индия).

*Присутствуют представители следующих государств:* Австралии, Буркина-Фасо, Дании, Египта, Индии, Китая, Мадагаскара, Перу, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Таиланда, Тринидада и Тобаго, Украинской Советской Социалистической Республики, Франции.

### Предварительная повестка дня (S/Agenda/2568)

1. Утверждение повестки дня.
2. Положение на Ближнем Востоке:  
письмо постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 25 февраля 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/16983).

*Заседание открывается в 11 час. 25 мин.*

### Приветствие новому постоянному представителю Украинской Советской Социалистической Республики

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): От имени членов Совета я горячо приветствую нашего нового коллегу г-на Геннадия Иосифовича Удовенко, представителя Украинской Советской Социалистической Республики. Надеемся на сотрудничество с ним в работе Совета.

### Выражение признательности покидающему свой пост Председателю

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Поскольку это первое официальное заседание Совета в феврале, я хотел бы воздать должное г-ну Клоду де Кемулярю, представителю Франции, за блестящее дипломатическое мастерство, динамизм, терпение и чувство такта, с которыми он руководил работой Совета в прошлом месяце. Я уверен, что говорю от имени всех членов Совета, выражая глубокую признательность г-ну де Кемулярю за весьма эффективное руководство работой Совета в январе.

### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

### Положение на Ближнем Востоке:

**письмо постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 25 февраля 1985 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/16983)**

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы сообщить членам Совета, что мною получены письма представителей Израиля, Ливана и Катара, в которых они просят пригласить их для участия в обсуждении этого пункта повестки дня. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этих представителей для участия в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

*По приглашению Председателя г-н Фахури (Ливан) занимает место за столом Совета; г-н Нетаньяху (Израиль) и г-н аль-Кавари (Катар) занимают места, отведенные для них в зале заседаний Совета.*

4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо представителя Катара от 28 февраля [S/16989], в котором говорится следующее:

«Я имею честь в качестве Председателя Группы арабских государств в Организации Объединенных Наций просить Совет Безопасности направить приглашение на основании правила 37 временных правил процедуры Совета г-ну Кловису Максуду, постоянному наблюдателю Лиги арабских государств, для участия в рассмотрении Советом пункта, озаглавленного „Положение на Ближнем Востоке“».

Если нет возражений, то я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить на основании правила 37 временных правил процедуры приглашение г-ну Максуду.

*Решение принимается.*

5. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Совет собрался сегодня в связи с просьбой, содержащейся в письме представителя Ливана от 25 февраля 1985 года на имя Председателя Совета [S/16983]. В распоряжении членов Совета име-

ются также документы S/16974 и S/16974/Add.1, в которых содержатся тексты писем представителя Ливана от 21 и 25 февраля на имя Генерального секретаря.

6. Первый оратор — представитель Ливана, которому я предоставляю слово.

7. Г-н ФАХУРИ (Ливан) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего поздравить вас с вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце. Позвольте мне также выразить наше абсолютное доверие к вам, к вашему опыту, способностям и мудрости в руководстве работой Совета. Я хотел бы выразить вам, г-н Председатель, нашу признательность за усилия, предпринимаемые вами, для решения проблем, стоящих перед Советом.

8. Я хотел бы воспользоваться данной возможностью, чтобы выразить признательность г-ну Клоду де Кемулярю, представителю Франции, связанной с моей страной, Ливаном, тесными узами дружбы, за тот опыт, дипломатическое мастерство и тактичность, которые он продемонстрировал при руководстве работой Совета в январе.

9. Выступая в Совете 21 мая 1984 года, я сказал:

«Если бы мы решили подавать в Совет жалобы относительно каждого акта агрессии со стороны Израиля, мы заняли бы все время Совета, начиная с сегодняшнего дня и до конца года» [2540-е заседание, пункт 38].

10. Шесть месяцев прошло со времени последнего срочного заседания Совета, созванного по нашей просьбе для рассмотрения израильских действий [S/16713]. На той серии заседаний [2552 — 2556-е заседания] Совет не смог принять резолюцию по гуманитарному вопросу, несмотря на наше предупреждение, что его неспособность сделать это может привести к продолжению Израилем своих бесчеловечных действий. При этом Израиль сможет считать себя свободным от всех своих международных обязательств, будь то Устав Организации Объединенных Наций, Всеобщая декларация прав человека или другие международные конвенции, особенно Женевская конвенция от 12 августа 1979 года о защите гражданского населения во время войны<sup>1</sup>, которая защищает права гражданского населения на оккупированных территориях.

11. Начиная с 6 сентября 1984 года мы обращались к Генеральному секретарю с письменными жалобами, которые были распространены в качестве официальных документов Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности. К своему последнему письму от 21 февраля 1985 года [S/16974] мы приложили перечень израильских действий и операций на юге Ливана с 12 по 20 февраля. Далее, 25 февраля мы послали еще одно письмо [S/16974/Add.1] с двумя новыми приложениями, а 26 февраля еще одно письмо [S/16990] с приложением. Мы зарезервировали за собой право

просить Совет Безопасности созвать в случае необходимости специальное заседание.

12. Мы надеялись, что распространение жалоб в качестве официальных документов убедит Израиль в необходимости прекратить свои действия против населения Южного Ливана, западной части Бекаа и района Рашейя. Мы также надеялись, что сведения, сообщаемые ежедневно средствами массовой информации, в том числе пресс-агентствами, телевидением и радиостанциями, окажут позитивное воздействие на израильских должностных лиц и заставят их прекратить использование их огромного военного механизма, включая танки, бронетранспортеры, бульдозеры и огневую мощь, для блокады мирных ливанских деревень, их штурма и нападения на их жителей, беззащитных невооруженных стариков, женщин и детей, у которых есть лишь сила терпеть то, что не может перенести ни один человек. Они оказывают сопротивление агрессорам-оккупантам, проявляя при этом упорство, гордость и искренность — качества, присущие патриотам. Что касается вооруженного сопротивления, то это неизбежный результат израильского вторжения и оккупации Ливана, а также бесчеловечных действий против жителей Ливана.

13. Учитывая ухудшение положения на оккупированных Израилем территориях, продолжающуюся эскалацию блокады деревень и городов, акты агрессии, убийства, задержания, высылки, разрушения домов, унижение жителей, неизбирательную стрельбу по гражданским объектам, аресты и похищения, мы должны вновь обратиться к Совету с просьбой созвать срочное заседание, на котором мы могли бы рассказать о последних событиях и страданиях нашего народа на оккупированных территориях. Мы надеемся, что на этот раз страдания жителей Южного Ливана, западной части Бекаа и района Рашейя вызовут сочувствие, что приведет к единодушному принятию Советом четкой и ясной резолюции, призывающей Израиль незамедлительно прекратить военные действия и бесчеловечную практику и выполнить резолюции Совета, касающиеся полного ухода Израйля с ливанских территорий.

14. Если бы Израиль выполнил эти резолюции и завершил уход из Ливана, то положение не ухудшилось бы в такой степени. Ливан искренне пытался помочь успешному исходу военных переговоров в Накуре, проводившихся Генеральным секретарем в целях достижения полного ухода Израйля и выработки условий по обеспечению безопасности и стабильности после его ухода. Было совершенно очевидно, что Ливан потребует от Израйля точных сроков его ухода. Однако Израиль отказался представить такие сроки, несмотря на неоднократные обещания его официальных лиц.

15. Более того, Израиль отказался признать роль законной ливанской армии и продолжает настаивать на предоставлении власти в районе к югу от реки Литани до международных границ незаконным местным формированиям, созданным,

вооруженным и обученным Израилем. Израиль отказался разрешить развернуть силы Организации Объединенных Наций в районе до международных границ в соответствии с резолюцией Совета Безопасности 425 (1978). Он по-прежнему стремится не допустить эти силы в Южный Ливан и настаивает на их развертывании в районах к северу от реки Литани. Израиль прекратил свое участие в переговорах в Накуре и поставил Ливан и Организацию Объединенных Наций перед свершившимися фактами. Затем он в одностороннем порядке начал осуществлять передислокацию своих сил. Эта непреклонная позиция Израиля привела к прекращению переговоров в Накуре, которые в настоящее время зашли в тупик, несмотря на то что во время переговоров в соответствии с просьбой Израиля Ливан представил подробный план передислокации ливанской армии в районах, из которых Израиль должен был эвакуироваться.

16. Ливан все еще готов рассмотреть любое предложение, ведущее к достижению договоренностей, которые помогут осуществлению запланированного израильского ухода, как только Израиль представит то, что просил Ливан, а именно ясный, искренний и конкретный ответ.

17. Односторонний характер израильского плана передислокации войск в три этапа не позволил скоординировать его с Ливаном. Была проведена эвакуация из Сайды и соседних с ней районов. Израиль предсказывал, что ливанская армия не сможет обеспечить мир и безопасность в этом районе. Он предсказывал волнения и кровавые столкновения. Однако ливанская армия вступила в этот район, и стало очевидно, что израильские предсказания, а возможно, и надежды не оправдались. Ливанцы доказали свою приверженность делу суверенитета Ливана.

18. Ливан высоко оценивает позитивную роль, которую выполняют Организация Объединенных Наций и государства, входящие в состав Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ). Ливан продолжает придерживаться своей позиции, выступая за присутствие ВСООНЛ до тех пор, пока Израиль не представит конкретного плана полного вывода своих войск с территории Ливана. У нас по-прежнему имеются сомнения относительно последних двух этапов плана передислокации израильских сил, поскольку они требуют принятия новых решений со стороны правительства Израиля. Необходимо добавить, что в соответствии с решениями израильского правительства третий этап передислокации войск не подразумевает действительного их вывода, поскольку в соответствии с этим решением создается пояс безопасности, в котором Израиль может держать свои номинальные силы, и за Израилем сохраняется право возвращения в любой регион, откуда были выведены войска. Военные действия Израиля и его бесчеловечные акции в районах, все еще оккупированных им, с каждым днем становятся все более жестокими. Настала необходимость

принять срочные меры Советом, в который мы обратились сейчас со своей законной жалобой, основанной на неопровержимых фактах и неоспоримых доказательствах. Действия Израиля ни в коей мере не могут быть оправданы.

19. Я не буду снова возвращаться к тому, что произошло и происходит, поскольку все эти события отражены в официальных документах. Тем не менее в качестве примеров я приведу некоторые факты, иллюстрирующие израильскую политику «железного кулака» и новые формы индивидуальных и массовых пыток.

20. Во-первых, это блокада населенных пунктов продолжительностью в три — шесть дней, как это было в случае с деревнями и поселками Кабриха, Тура, Джиб Джаннин, Араб Салим, Камид эль-Лоз, Те йр Дибба, Дейр Нимас, Кафр Кила, Карун и Дейр Канун эль-Нахр и другими поселками и деревнями. Их жители не могут ни въехать, ни покинуть эти населенные пункты, в них нарушено снабжение товарами. Все это ведет к возникновению острого дефицита продуктов и товаров в некоторых из них.

21. Во-вторых, помимо установления блокады израильские войска нападают на города и деревни, обыскивают дома, вторгаются в такие священные места, как церкви и мечети, и конфискуют громкоговорители и другие предметы, как это было в деревнях Карун и Базурия.

22. В-третьих, разрушение школ и задержание многих учителей, как это было в городах Бурдж Рахал и Кафр Душен. Эти учителя были увезены в неизвестном направлении.

23. В-четвертых, после нападения на деревни их жителей сгоняют в одно место, заставляют стоять ночью под дождем. Это привело к смерти от холода мэра города Араб Салим.

24. В-пятых, в деревне Коссайба в районе Набатии некоторых жителей загнали в городскую хлебопекарню, куда было брошено несколько дымовых шашек и была закрыта стальная дверь. Затем был открыт огонь, чтобы люди не могли покинуть хлебопекарню. Если бы не маленькое окно в стене, благодаря которому люди могли дышать, они бы задохнулись. Они были спасены, и им была оказана медицинская помощь.

25. В-шестых, помимо того что израильские войска сгоняют жителей в здания школ, на площади и, как я только что сказал, в пекарни, они заставляют людей терпеть унижение, ставя их на колени, как это было в Сир эль-Гарбии, где 35 человек были задержаны и увезены в неизвестном направлении. Затем были найдены семь трупов людей из числа задержанных, их тела были прошиты пулями.

26. В-седьмых, формы пыток не ограничиваются лишь теми, которые я упоминал ранее. В поселке Араб Салим на глазах у четырехсот задержанных израильские войска избивали жителя по голове палкой до тех пор, пока у него не пошла кровь из

ушей и он не потерял сознание. Судьба этого человека неизвестна. Его звали Хусейн Наим Хайдар. Международному комитету Красного Креста (МККК) не разрешили расследовать этот инцидент.

27. В-восьмых, израильские войска не дают произвести ремонт станции водоснабжения в городе Шукре в районе Бент-Джубейль, подвергая тем самым опасности жизнь стариков, женщин и детей. ВСООНЛ безуспешно пытались оказать помощь в решении этого гуманитарного вопроса.

28. В-девятых, невозможно было доставить муку с завода в поселке Сиблин в районы Тира и Набатии, несмотря на вмешательство МККК.

29. В-десятых, помимо бронетранспортеров и броневиков израильскими силами используются бульдозеры для разрушения домов, автомобилей и школ. Что касается разрушения построек и беспорядочного обстрела домов, улиц и зданий школ, в частности в городах Харуф и Джабуит, то это стало нормой поведения оккупационных сил в захваченных ими городах и деревнях. Это явствует из приложений к документу S/16974/Add.1.

30. В-одиннадцатых, пытаюсь причинить неприятности и нанести ущерб населению, израильские войска разрушают большие площади пахотной земли и садов, как это было в случаях Туры и других деревень и городов.

31. В-двенадцатых, израильские войска используют полицейских собак в своих налетах и при обысках, с тем чтобы терроризировать население. Так было, например, в городе Дейр Канун.

32. В-тринадцатых, 26 февраля оккупационные войска совершили нападение на больницу в населенном пункте Джабаль Ахмил. Они обстреляли больницу и попытались пройти в операционную, в которой оперировали одного из раненых. Врачи преградили им путь, однако оккупанты совершили налет на ординаторскую и обстреляли ее [см. S/16990, приложение].

33. Таковы живые примеры, которые, как я уже говорил, подкрепляются неоспоримыми доказательствами, фактами о местах, количестве участвующих, типах оружия, действиях и практике этих сил, в том числе и о количестве раненых, убитых и взятых в плен. Это также примеры разрушения домов и школ и осквернения Святых мест, а также других актов, которые подробно изложены в трех приложениях к официальным документам Совета [S/16974, S/16974/Add.1 и S/16990].

34. Положение на юге Ливана, в западном районе долины Бекаа и Рашейе постоянно ухудшается в результате подобных актов. Введение израильскими оккупационными силами в районе к югу от Литани комендантского часа, продолжающегося от заката до восхода,— еще один пример серьезного ухудшения положения.

35. Вот почему Совет должен действовать быстро и решительно. Он должен принять резолюцию, в которой содержались бы следующие положения: во-первых, выражение глубокой обеспокоенности в отношении израильских военных операций и бесчеловечной практики в оккупированных районах Ливана; во-вторых, требование, чтобы Израиль немедленно прекратил эти акты; в-третьих, осуждение Израйля и разоблачение его практики, которая противоречит Всеобщей декларации прав человека и международным конвенциям, в частности четвертой Женевской конвенции 1949 года; в-четвертых, подтверждение важности осуществления резолюций Совета, начиная с его резолюций 425 (1978) и 426 (1978) и последующих решений, в частности резолюций 508 (1982) и 509 (1982), с тем чтобы обеспечить полный уход Израйля с территории Ливана и дать возможность ВСООНЛ выполнить возложенную на них задачу, особенно если мы примем во внимание тот факт, что большинство этих актов имеют место в районах, находящихся под мандатом ВСООНЛ; в-пятых, подтверждение положений четвертой Женевской конвенции 1949 года и их применимости в отношении территорий, оккупируемых Израйлем в южной части Ливана, западной части долины Бекаа и районе Рашейя; в-шестых, подтверждение того, что оккупирующие власти должны проявлять уважение к вышеуказанной Конвенции и другим различным нормам международного права; в-седьмых, подтверждение уважения суверенитета, независимости и территориальной целостности Ливана.

36. Несмотря на масштабы трагедии, несмотря на огромные страдания, людские потери и причиненный Ливану материальный ущерб, мы хотели бы, чтобы в нашей жалобе были подробно и объективно представлены события и инциденты, подкрепленные весомыми и неопровержимыми доказательствами, с тем чтобы жалоба отражала ужасные страдания нашего народа, в частности граждан южной части Ливана, западной части долины Бекаа и района Рашейя.

37. Помимо юридических обязанностей, вытекающих из документа, регулирующего деятельность Совета, он имеет и гуманитарные обязанности. Мы призываем Совет сегодня — не завтра — сохранить жизнь и собственность ливанцев и поддерживать мир и безопасность в этом районе. Мы призываем Совет единогласно принять резолюцию, защищающую права и законные требования, о которых мы только что говорили, резолюцию, содержащую призыв к Израйлю безотлагательно положить конец жестоким и бесчеловечным военным действиям и военной практике.

38. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Следующий оратор — представитель Катара, который хотел бы сделать заявление в качестве Председателя Группы арабских государств в Организации Объединенных Наций в феврале. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

39. Г-н АЛЬ-КАВАРИ (Катар) (*говорит по-арабски*): Выступая сегодня перед Советом от имени Группы арабских государств, я с удовольствием поздравляю вас, г-н Председатель, по случаю вступления на пост Председателя в этом месяце.

40. Я также хотел бы поблагодарить вашего предшественника, г-на де Кемуларья, за его четкое руководство работой Совета в прошлом месяце.

41. Я должен отметить тесную дружбу между арабскими государствами и двумя странами, Индией и Францией, отношения, основанные на взаимном уважении и общих усилиях в поддержку целей Устава Организации Объединенных Наций.

42. Я также хотел бы поздравить новых членов Совета, которые были избраны в ходе последней сессии Генеральной Ассамблеи, а именно Австралию, Данию, Мадагаскар, Таиланд и Тринидад и Тобаго. Я желаю им всяческих успехов.

43. Вновь Совет занимается рассмотрением жалобы Ливана на израильские оккупационные силы и их неблагоприятные действия. Если бы предыдущие резолюции Совета по этому вопросу были выполнены, мы не оказались бы сегодня в таком неловком положении. Я имею в виду, в частности, резолюцию 509 (1982), в которой содержится четкое и недвусмысленное требование того, «чтобы Израиль незамедлительно и безусловно вывел все свои вооруженные силы за международно признанные границы Ливана».

44. Однако Израиль, будучи преисполнен присущей ему решимости игнорировать международную Организацию, не принял во внимание эту резолюцию; он пренебрег этой и другими резолюциями по данному вопросу. Сейчас первейший долг Совета состоит в том, чтобы вновь подтвердить эти резолюции и заставить Израиль принять на себя обязательство по их осуществлению.

45. Законное сопротивление ливанского народа жестокой израильской оккупации, чем Израиль тщетно пытается оправдать свои варварские акты,— это право всех народов, территория которых насильственно оккупирована, особенно тогда, когда международное сообщество не в состоянии положить конец оккупации и вернуть земли их законным владельцам. Мы считаем, что ливанский народ имеет законное право оказывать сопротивление оккупантам и положить конец этой оккупации.

46. Попытка Израиля охарактеризовать национальное сопротивление как акты терроризма, безусловно, никого не введет в заблуждение. Разве считали, например, участников французского Сопротивления, боровшихся с немецкой оккупацией во время второй мировой войны, террористами? Разве кто-нибудь обвинял их в терроризме? Почему оккупация Ливана должна расцениваться по-иному? Разве может какой-либо здравомыслящий человек квалифицировать действия сил законного сопротивления как акты терроризма?

47. Мы с гордостью отмечаем успехи ливанского сопротивления, заставившего оккупационные силы покинуть район Сидона. У нас нет ни малейшего сомнения в том, что, в случае если международному сообществу не удастся покончить с этой оккупацией, ливанское сопротивление сможет заставить оккупационные силы уйти с других ливанских территорий, которые по-прежнему оккупируются израильскими силами, не имеющими на то никаких юридических оснований и вопиющим образом нарушающими резолюции Совета Безопасности.

48. Мы также с гордостью отмечаем, что во всех тех районах, откуда противник был вынужден вывести свои войска, все ливанские группировки продемонстрировали чувство ответственности. Проявлением солидарности и своим поведением после ухода Израиля они опровергают его предсказания — или скорее мечты — о том, что уход оккупационных сил приведет к кровавым столкновениям между ливанскими группировками, будто оккупация служила гарантией поддержания порядка, в то время как на самом деле она была источником всех бед, обрушившихся на миролюбивый ливанский народ.

49. Нынешнее положение в южной части Ливана, в западной части долины Бекаа и в районе Рашейя с момента израильской оккупации, начавшейся два года назад, представляет угрозу международному миру и безопасности. Сегодня опасность этого положения усилилась в результате последних военных операций против гражданского населения и бесчеловечной практики, к которой прибегают оккупационные силы, о чем было подробно изложено моим братом, представителем Ливана. Его письма Генеральному секретарю дают полное представление о такой практике. Сейчас эти письма находятся у членов Совета; в них подчеркивается тот факт, что обострение положения в южной части Ливана, западной части долины Бекаа и в районе Рашейя носит такой характер, что Совет не должен ослаблять своих усилий с целью принятия решительных мер по ликвидации такого опасного положения путем устранения его главной причины — продолжающейся израильской оккупации.

50. Мы полностью поддерживаем требования Ливана, состоящие в том, чтобы военная оккупация и бесчеловечная практика были немедленно прекращены и чтобы Израиль обязался не прибегать к ним вновь до тех пор, пока ливанская территория не будет свободна от агрессивной оккупации. Это должно произойти в кратчайшие сроки и без промедления.

51. Мы убеждены в том, что Совет примет резолюцию, призывающую к этому и вновь подтверждающую его предыдущие резолюции 512 (1982) и 513 (1982), в частности те положения, которые касаются уважения прав гражданского населения и прекращения актов насилия против него. Эта резолюция должна обязать Израиль уважать Устав Организации Объединенных На-

ций. Всеобщую декларацию прав человека и другие международные соглашения, особенно Женевскую конвенцию 1949 года о защите гражданского населения во время войны<sup>1</sup>. В этой новой резолюции должны содержаться положения, которые бы положили конец регулярным нарушениям Израилем резолюций Совета. В противном случае неоднократное принятие резолюций и постоянное игнорирование их ослабят доверие к Совету и веру всех народов мира в Организацию Объединенных Наций и ее способность поддержать международный мир и безопасность и обеспечить уважение принципов Устава и норм международного права.

52. С 1982 года Ливан испытывает страдания от последствий жестокого израильского вторжения в страну и продолжающейся оккупации значительной части ее территории, поэтому он обратился сегодня в Совет с просьбой принять безотлагательные меры во имя спасения жизни граждан Ливана, которых открыто и жестоко убивают, притом что они не совершили никакого преступления, не сделали ничего плохого. Совет призван защитить дома мирных жителей от разрушений, а семьи от переселения; он призван оградить все их права, с тем чтобы они не стали жертвой акций оккупационных сил.

53. От имени Группы арабских государств я призываю Совет оправдать возлагаемые на него надежды и принять резолюции, которые устранят причины, лежащие в основе рассматриваемой сегодня жалобы Ливана.

54. Г-н ШАКЕР (Египет) (*говорит по-арабски*): Мне доставляет удовольствие сердечно поздравить вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета, органа, на который возложена обязанность поддерживать международный мир и безопасность. Дружественная страна, которую вы представляете, занимает в современной международной жизни достойное и заслуженное место благодаря своей истории и своей борьбе за свободу, равенство, справедливость и мир, в защиту высоких международных принципов. Ваша страна по праву является лидером крупнейшей международной группировки стран в современной истории, и мы гордимся этим фактом. Наши страны связывают тесные исторические узы, поэтому я с особым удовлетворением воспринимаю то обстоятельство, что на вас возложена важная обязанность по поддержанию мира именно в тот момент, когда на Ближнем Востоке сложилось весьма опасное положение. Я уверен, что ваше дипломатическое мастерство, большой профессиональный опыт, ваши мудрость, такт и терпение помогут вам и другим членам Совета добиться успешных результатов.

55. В этой связи я не могу не выразить также нашей признательности вашему предшественнику, представителю Франции, за его блестящее руководство работой Совета. Его энергия, светлый ум и терпение помогли всем нам.

56. Через три года после вооруженного израильского вторжения в Ливан — три года, вместившие все: и человеческие трагедии, и осажденные деревни, и репрессии, проводимые против гражданского населения, цена которых оказалась слишком дорогой, — похоже, что оккупационные власти осознали, что военная сила, какой бы мощной она ни была, может иметь только ограниченное воздействие и что продолжающаяся оккупация территорий не только посягает на права и жизнь граждан этих территорий, но и оказывает серьезное влияние как в материальном, так и в моральном плане на сами оккупационные силы.

57. Практика оккупационных властей, которую описал представитель Ливана в своем выступлении в Совете и сегодня, и ранее, является не только нарушением принципов международного права и положений Женевских конвенций 1949 года<sup>2</sup> и резолюций Организации Объединенных Наций. Эта практика также препятствует мирному сосуществованию и прекращению волны насилия на фоне нескончаемой серии убийств и разрушений. И руководство, и народ Египта хотят вновь подтвердить свое решительное осуждение подобной практики. Они призывают к немедленному ее прекращению в соответствии с нормами международного права и волей международного сообщества.

58. Израиль дважды пытался вторгнуться в Ливан: в 1978 году, а затем в 1982 году. Он совершал воздушные налеты, наземные операции и захват деревень; он привлекал местную полицию. Все его попытки обеспечить мир и добиться безопасности одна за другой терпели крах. Подобные неудачи усиливают убежденность международного сообщества и широкой международной общественности, а также общественности в самом Израиле в том, что произвольное применение военной силы имеет ограниченное воздействие.

59. С точки зрения международного сообщества, единственная альтернатива, остающаяся сегодня у Израиля, заключается в полном и безоговорочном возвращении к международным границам в соответствии с неоднократными резолюциями Совета, с тем чтобы дать возможность Ливану восстановить подлинный суверенитет над своей территорией, взять на себя национальную ответственность, а именно защиту своего населения, будь то ливанцы или палестинцы, осуществить всю полноту власти и восстановить безопасность и правопорядок.

60. Мы не просто надеемся, мы требуем, чтобы провозглашенное намерение Израиля завершить окончательный уход из Ливана и действительное осуществление им первого этапа этой операции стали прелюдией к подлинному и неизбежному уходу, что будет соответствовать принципам нерушимости международных границ и невмешательства во внутренние дела Ливана и приведет к достижению безопасности в условиях мира и мирного сосуществования. Мы не ограничиваемся лишь надеждами. Мы просим, мы требуем,

чтобы первоначальный этап ухода из Ливана стал реальностью и чтобы он способствовал осуществлению принципа недопустимости приобретения территорий с помощью силы, принципа, который в равной степени касается как Ливана, так и всех других оккупированных арабских и палестинских территорий. По нашему мнению, начало ухода из Южного Ливана должно явиться историческим началом подлинного ухода со всех оккупированных арабских территорий в секторе Газа, на Западном берегу, в Иерусалиме и на Голанских высотах.

61. Израильское военное присутствие в деревнях Южного Ливана само по себе представляет угрозу безопасности и стабильности каждодневной жизни населения. Тот факт, что в Южном Ливане граждане взяли на себя национальную ответственность по защите страны и обеспечению мира, является закономерной реакцией на израильскую оккупацию и творимый им произвол. Репрессивные меры не смогут обратить вспять силы национального сопротивления. Единственным выходом из создавшегося положения, как мы его себе представляем, является форсирование ухода в соответствии с определенными временными рамками.

62. Опыт Ливана продемонстрировал всем тщательность политики силы и неизбежность конца оккупации и восстановления единства арабских территорий, будь то палестинские, ливанские или сирийские. Этот опыт также подтвердил, что мир и сосуществование являются единственной альтернативой тем убийствам, разрушению и психологической трагедии, за которые Израиль ежедневно расплачивается.

63. Мир, который является единственным выходом для народов и государств региона, восторжествует. Силы мира в регионе и во всем мире требуют разорвать круг неприятия и насилия и призывают Израиль незамедлительно положить конец своей бесчеловечной и неизбирательной практике в отношении местного населения в Ливане и уйти со всех ливанских территорий и со всех других оккупированных арабских территорий. Мы повторяем то, о чем говорили в Совете в августе прошлого года, а именно: необходимо откликнуться на требования Ливана, главным из которых является требование, состоящее в том, чтобы Израиль уважал и выполнял положения четвертой Женевской конвенции 1949 года и резолюций 425 (1978), 508 (1982) и 509 (1982) Совета Безопасности, а также уважал суверенитет и территориальную неприкосновенность Ливана.

64. К этому мы должны добавить призыв о том, чтобы Организация Объединенных Наций в лице Совета выполнила свои обязанности по поддержанию международного мира и безопасности путем создания механизма поддержания мира в Ливане в рамках полного суверенитета Ливана, с его согласия и при полном сотрудничестве этой страны. В этой связи мы хотели бы отдать должное роли ВСООНЛ в этом процессе.

65. Ливан заслуживает всемерной поддержки со стороны Организации Объединенных Наций и всего международного сообщества в восстановлении своей жизнеспособности как на региональном, так и на международном уровнях. Мир для арабов неделим. Права арабов неделимы. Всеобъемлющий мир, основанный на справедливости, берет свое начало в основах и принципах, согласованных международным сообществом и воплощенных в резолюциях Организации Объединенных Наций, первостепенными из которых являются принцип недопустимости приобретения территорий силой, гарантии права на самоопределение палестинского народа под руководством Организации освобождения Палестины (ООП) и права всех государств и народов региона жить в условиях безопасности и мира, в условиях уважения человеческого достоинства в соответствии с нормами международного права и целями и принципами Устава.

66. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Израиля. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

67. Г-н НЕТАНЬЯХУ (Израиль) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хотел бы поздравить вас с вступлением на пост Председателя Совета.

68. Я также хотел бы воспользоваться этой возможностью и выразить признательность Председателю Совета в прошлом месяце, представителю Франции г-ну де Кемуларья, за мудрое руководство работой Совета в январе.

69. Существуют определенные основополагающие представления о суверенных правах, или, точнее, определенные основополагающие представления суверенных государств, о том, что они должны признавать и ожидать друг от друга: поддержание правопорядка в рамках своих границ; выполнение подписанных соглашений независимо от давления извне; недопущение использования своей территории в качестве базы для совершения террористических актов против других государств. Однако с начала 70-х годов Ливан мешал своим гражданам убивать друг друга; он мешал Сирии оккупировать большую часть страны и заставить Бейрут отказаться от торжественно взятых на себя Ливаном международных обязательств; не мешал он также и ООП оккупировать юг страны и совершать террористические нападения на Израиль с ливанской территории.

70. Именно невыполнение Ливаном своих обязательств в этом последнем случае заставило Израиль предпринять определенные действия в 1982 году. Мы сделали то, что сам Ливан, если бы он заботился о своем суверенитете, должен был сделать в первую очередь, а именно: мы нанесли удар по военным базам ООП на юге страны, с которых совершались террористические нападения не только на нас, но и на многие представленные здесь страны. Затем мы попытались достичь

взаимопонимания с Ливаном, с тем чтобы установить мирные отношения и обеспечить стабильность на юге страны в целях скорейшего вывода наших войск. Такое взаимопонимание было достигнуто в рамках соглашения от 17 мая 1983 года, которое было одобрено подавляющим большинством в парламентах Ливана и Израиля. Однако, после того как сирийская армия подвергла артиллерийскому обстрелу Бейрут, правительство Ливана уступило и расторгло соглашение. С того дня все ливанские акции, включая и сегодняшнее мероприятие, предпринимаются лишь с одобрения Сирии.

71. Несмотря на такое резкое изменение позиции Ливана, мы согласились встретиться с ливанцами в Накуре с целью достижения договоренностей в отношении безопасности, которые, среди прочего, облегчили бы наш уход. Однако Ливан, вновь под давлением Сирии, отказался от встречи. Только после этого, то есть после того, как Ливан вновь снял с себя ответственность по обеспечению безопасности в стране, после того, как были исчерпаны все средства, мы решили действовать самостоятельно.

72. 15 января мое правительство приняло решение отвести в три этапа наши войска к международной границе. Сейчас, когда мы приступили ко второму этапу вывода, мы по-прежнему стремимся к самому широкому сотрудничеству с целью завершить второй этап как можно более упорядоченным и мирным образом. Поэтому должен признаться, что я, равно как и мое правительство, был весьма озадачен просьбой Ливана о созыве Совета именно в это время. В течение многих месяцев, пока Израиль принимал решение об уходе, правительство Бейрута никак не реагировало на настоятельные призывы моего правительства скоординировать наш уход. Оно не согласилось организовать упорядоченную передачу власти, в том числе и с участием Сил Организации Объединенных Наций, с тем чтобы к минимуму свести насилие в оставляемых районах. Всем известно, что такие настоятельные призывы, в частном порядке и не совсем в частном порядке, имели место. Многие из представленных здесь стран не только поддержали позицию Израиля, но и присоединились к нам в обращенных к ливанцам призывах занять более ответственную позицию. Ливан, и это сейчас уже стало обычным явлением, не мог действовать без согласия Сирии, а такого согласия не поступило даже тогда, когда речь шла о безопасности жителей самого Ливана. В течение этого последнего года, несмотря на повседневные насилие и террор, царящие в Бейруте, Триполи и находящихся под контролем Сирии районах Ливана, ливанцы ни разу не обращались в этот орган для того, чтобы выразить свою обеспокоенность по поводу безопасности своих граждан в этих районах. Когда враждующие группировки ООП сеяли смерть в Триполи и сирийские танки стирали с лица земли этот город, мы не слышали голоса Ливана в этом зале; он не обратился в этот орган и тогда, когда сирийская артиллерия обстреляла президентский дворец в Бейруте; не

обращался он и по поводу взрывов ежедневно закладываемых в автомобили бомб и кровопролитных стычек между враждующими группировками в Бейруте и других районах Ливана. Мы не услышали ни слова об опасности, угрожающей «суверенитету и целостности» Ливана, о «потерянных жизнях и утраченной собственности», об «убийстве без всяких причин ни в чем не повинных гражданских лиц», об «ужасной агонии ливанского народа» — здесь я пользовался словами, которые прозвучали сегодня в зале Совета.

73. Создается такое впечатление, что судьба большей части страны, которая прямо или косвенно контролируется Сирией, не заботит ливанское правительство, и странно, что Бейрут выражает озабоченность лишь в тех случаях, когда речь идет об Израиле. Он выражает показное возмущение, когда израильские силы обороны после проявления предельной сдержанности в отношении бесчисленных провокаций приняли необходимые меры в целях защиты своих солдат. В самом деле, все наши акции были направлены на то, чтобы помешать террористам совершать нападения и препятствовать нам в создании безопасных убежищ.

74. Не следует забывать о том, что происходит на юге Ливана, а это известно всем: Израиль не вторгается в Ливан, он уходит из него; и именно в тот момент, когда этот вывод шел полным ходом, была начата все более нарастающая фанатичная кампания террора. Какова же цель этих фанатиков, которые получают прямые инструкции от Сирии и черпают вдохновение у Хомейни? Они не стремятся заставить Израиль принять решение об уходе из Ливана, ведь еще много недель назад Израиль уже принял решение начать вывод своих войск из Ливана. Они не стремятся облегчить уход Израиля — ведь подобные нападения лишь мешают скорейшему уходу.

75. Я хотел бы отметить здесь, что заявления о неискренности планов ухода Израиля, поскольку он не сообщил точного графика вывода, являются необоснованными. Израильские руководители неоднократно выражали надежду на то, что вывод, как ожидается, удастся завершить за шесть — девять месяцев. Указывать более точные сроки нереально, поскольку с каждым этапом вывода условия на местах меняются, тем более что нападения террористов могут потребовать изменения сроков и процедур вывода израильских сил обороны.

76. Террористам, поддерживаемым Сирией и Хомейни, понятно наше решение более чем кому бы то ни было, но они заинтересованы в двух вещах: во-первых, они хотят пролить как можно больше израильской крови — с тех пор, как Израиль приступил к выводу, они уже убили 10 израильских солдат и ранили 46 солдат, которые уже покидали Ливан; во-вторых, они хотят захватить контроль в оставляемых районах и в конечном счете контроль над всем Ливаном, при этом их ненависть не ограничивается Израилем, она

направлена также против тех ливанцев, которые не разделяют их экстремистских взглядов относительно будущего страны.

77. Приняло ли ливанское правительство какие-либо меры против терроризма и фанатизма? Вместо того чтобы обуздать фанатиков и террористов, оно вторит призывам Дамаска, направленным на эскалацию насилия. Оно не только решило выразить свою поддержку идеи террора, но фактически решило содействовать террору. Например, Набих Берри, ливанский министр по делам южной части страны, зашел так далеко, что 6 февраля, после того как Израиль приступил к выводу, объявил о выплате правительством ежемесячно заработной платы тем, кто будет совершать нападения на израильские силы. Он добавил, что главная функция его министерства состоит в том, чтобы «поставлять оружие, динамит и мины» в этот район. Кое-кто в правительстве Бейрута может тешить себя напрасной надеждой на то, что пособничество терроризму и подстрекательство к совершению террористических актов смогут отвлечь направленную против них враждебность, переключив ее на другие объекты в Ливане. Это, пожалуй, объясняет, но не оправдывает ту поддержку, которую получают террористы со стороны президента Амина Жмайеля, премьер-министра Рашида Караме и других членов ливанского кабинета. Между прочим, их подстрекательские заявления были сделаны между 17 и 19 февраля после того, как Израиль завершил первый этап вывода. В этой связи следует припомнить, что они восхваляли действия всех тех, кто не только низверг их правительство, но и установил новый порядок насилия и фанатизма.

78. Возможно, со временем ливанское правительство пересмотрит свою позицию безрассудного заигрывания с фанатиками. Будет интересно посмотреть, сможет ли оно по-прежнему через год или два проявлять тот же энтузиазм по отношению к убийцам на юге. Что касается Израиля, то нам нет необходимости оправдывать перед кем-либо — и уж меньше всего перед теми, кто подстрекает наших противников, — решимость продолжать защиту своих солдат и своего народа. Во-первых, мы вошли в Ливан для того, чтобы защитить своих граждан на севере страны от террористических актов. Мы никогда не намеревались оставаться там, и, как всем известно, мы уходим оттуда.

79. Но давайте не будем путать наше решение уйти с нашим обязательством продолжать защищать свои города и деревни. Более того, по мере того как мы уходим, мы не намерены позволять совершать безнаказанные нападения на наши войска. И, уходя, мы примем все меры, необходимые для того, чтобы предотвратить новые убийства.

80. Здесь не раз выражалось возмущение в связи с израильскими актами самообороны. В этой связи нам стоит задуматься о том, что же в действительности здесь происходит. Израиль, который покидает Ливан, дважды подвергается нападению. На

него нападают террористы в Ливане; он подвергается политическим нападкам в Организации Объединенных Наций со стороны некоторых сторонников этих террористов за то, что имеет смелость защищать себя. А ведь защита своих войск и своего народа является одной из обязанностей суверенного правительства. Это обязанность, которую правительство Израиля выполняло, выполняет и будет продолжать выполнять. Точно так же мы будем продолжать защищать себя от тех, кто на дипломатических форумах лишает нас элементарного права на самооборону. Именно на достижение этой цели и направлен сегодняшний акт, совершенный по просьбе Ливана, однако фактически направляемый Сирией. Это плохо скрытая пропагандистская попытка заработать очки против Израиля. В действительности этот акт мешает уходу, сторонниками которого они себя провозглашают. Это следует отвергнуть с самого начала.

81. Вместо того чтобы сосредоточить свое внимание на действиях Израиля по предотвращению терроризма, Совету было бы лучше искать пути для обуздания террора, который по-прежнему царит в Ливане, террора, в результате которого погибли солдаты войск по поддержанию мира, направленные государствами — членами этого Совета с самыми лучшими намерениями. И вместо того чтобы присоединиться к тем, кто поощряет насилие и ненависть, правительство Бейрута должно найти в себе смелость и взять на себя ответственность по обеспечению подлинного суверенитета посредством прекращения террора на юге, а также на всей территории Ливана.

82. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я хотел бы сообщить членам Совета, что мною получено письмо представителя Сирийской Арабской Республики, в котором он просит пригласить его для участия в обсуждении этого пункта повестки дня Совета. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этого представителя для участия в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

*Решение принимается.*

83. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я приглашаю представителя Сирийской Арабской Республики занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

84. Г-н ЭЛЬ-ФАТТАЛ (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, мне доставляет особое удовольствие выразить вам наше глубокое удовлетворение в связи с вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце, наполненном опасными событиями, касающимися мира и безопасности в нашем регионе, а также мира в целом.

85. В то время, когда ваша страна стоит во главе Движения неприсоединения, тот факт, что вы возглавляете Совет, имеет особое значение, по-

сколько Движение неприсоединения всегда было верным принципам и целям самой важной и крупнейшей политической группы в мире, группы, которая представляет чаяния миллиардов людей, стремящихся к независимости, свободе, созданию между народами и государствами отношений, основывающихся на равенстве и справедливости, к искоренению колониализма и ликвидации очагов напряженности, агрессии и иностранной оккупации. Конструктивная роль вашей страны в международной политике, ваши личные качества и ваша мудрость, объективность, терпимость, глубокое понимание масштабов политических проблем, стоящих сегодня перед международным сообществом,— все это является гарантией того, что вы поможете Совету в выполнении его серьезных обязательств, в частности по поддержанию международного мира и безопасности.

86. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы выразить нашу признательность и восхищение г-ну Клоду де Кемулярю, представителю Франции, за идеальное руководство работой Совета в прошлом месяце. Мы надеемся, что его страна, Франция, благодаря тому, что она является постоянным членом Совета, сможет осуществить свою культурную, политическую и историческую миссию, целью которой является создание лучшего мира на основе принципов свободы, равенства и братства.

87. Представитель Ливана уже обращался к Совету в конце августа 1984 года [S/16713], когда он представил Совету жалобу в связи с серией опасных нарушений, осуществляемых израильскими оккупационными войсками в Южном Ливане, включая тот факт, что Израиль пытался подвергнуть блокаде оккупированную южную часть страны, с тем чтобы задушить ее в культурном, политическом и экономическом отношении и заставить ее жителей покинуть страну, не позволяя ливанцам, которые эмигрировали, вернуться в свои дома на оккупированном юге.

88. В своей предыдущей жалобе [2552-е заседание] представитель Ливана описал серию актов, которые согласно Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны<sup>1</sup> являются серьезными нарушениями, военными преступлениями, виновные в которых должны понести наказание. Он обращался к Совету с призывом заставить Израиль положить конец совершению подобных варварских актов. Однако Совет не смог принять чисто гуманитарную резолюцию, призывающую Израиль положить конец этим нарушениям и взять на себя обязательство выполнять положения четвертой Женевской конвенции, из-за неоправданного вето со стороны Соединенных Штатов [2556-е заседание]. Это, в свою очередь, подтолкнуло Израиль к совершению новых нарушений прав палестинского народа, подвергшегося оккупации. Американское вето вызвало чувство глубокого разочарования в тех кругах, которые ошибочно полагали, что Соединенные Штаты смогут трансформировать то, что они называют человеческими идеалами, в политические акции по защите прав человека.

89. Это еще одно доказательство того, что Соединенные Штаты рассматривают гуманитарные проблемы через призму политического отбора, учитывая только империалистические интересы в мире.

90. Сегодня Совет рассматривает новую жалобу Ливана. По всей видимости, Совет не может смириться с варварскими актами, совершенными Израилем в южной части Ливана, о которых он узнал из информации, содержащейся в приложениях к документам S/16974 и S/16974/Add.1. Совершенно ясно, что он должен их осудить. Эти акты являются, в частности, серьезными нарушениями статей 32, 33, 49, 53 и 55 четвертой Женевской конвенции. Совет должен принять необходимые меры в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций и нормами международного права с учетом того, что государства — участники четвертой Женевской конвенции обязались на основании статьи 1 Конвенции уважать ее положения. Это, в свою очередь, придает задаче по защите гражданского населения в южной части Ливана характер международной ответственности как в индивидуальном, так и в коллективном плане, в соответствии с обязательствами всех участников Конвенции.

91. В письмах Ливана и в приложениях к ним содержится информация о блокаде ливанских деревень израильскими оккупационными силами, разрушениях домов, в том числе путем взрывов, задержании десятков людей, неизбирательных обстрелах граждан, обысках домов и Святых мест, убийствах, недопущении возвращения в свои деревни учащихся и задержании учителей. Осуществляется блокада деревень и городов с целью обречь население на голод, а также оказать давление на семьи с целью вынудить их покинуть свои дома. Все эти варварские акты находятся в явном противоречии со статьей 33 четвертой Женевской конвенции, которая категорически запрещает массовые наказания. Она также запрещает разграбление и акты узурпации, как и репрессии в отношении лиц, находящихся под защитой Конвенции, или их имущества. Статья 147 этой Конвенции рассматривает эти акты как военные преступления, если они совершаются против лиц или имущества, на которые распространяется действие настоящей Конвенции. Они включают убийства, пытки, бесчеловечное обращение, причинение тяжких телесных повреждений и серьезных увечий, нанесение ущерба здоровью, а также разгон жителей и их депортирование.

92. Более того, израильские оккупационные силы предпринимают решительные меры с целью помешать просачиванию информации о преступлениях, совершаемых израильской военщиной на юге Ливана. Международные средства массовой информации неоднократно повторяли то, что было заявлено в номере от 27 февраля газеты «Нью-Йорк таймс», в котором Джон Кифнер писал, что израильская армия запретила в приказном порядке доступ журналистам западных стран на

оккупированные Израилем территории в южной части Ливана. Он добавил, что этот приказ поступил тогда, когда израильтяне на шестой день оккупации установили комендантский час с сумерек до рассвета. Это было охарактеризовано как операция «железный кулак» — политика Рабина — в отношении оккупированного юга.

93. В статье говорится, что израильские самолеты сбрасывали листовки к югу от реки Литани, предупреждая ливанцев о том, что они рискуют жизнью, если осмелятся выйти из своих домов во время комендантского часа. Власти запретили пользоваться автомобилями, в которых находится только водитель; в листовках содержалось также предупреждение, что автомобили, припаркованные вдоль дорог без водителей, будут автоматически взрываться.

94. Корреспондент сообщал о трениях между журналистами и израильскими властями, заявляя, что за последние недели до отхода Израиля из Сайды был ряд случаев, когда журналисты, находящиеся на переправе через реку Авали, подвергались обстрелу. Он также сообщал о конфискации фильмов и видеопленок. Представители Эн-би-си и Си-би-эс заявили официальный протест по поводу инцидента, когда был совершен выстрел из винтовки по стоящему вблизи корреспонденту Эн-би-си Бонни Андерсону, чтобы помешать оператору делать съемки.

95. Несмотря на подобные попытки Израиля, международные средства массовой информации предоставляли информацию о варварском настрое израильской армии, что напоминает нам о нацистской оккупации Европы. «Вашингтон пост» 21 февраля сообщала:

«Израильтяне также выстрелили и убили фермера Али Мааза, который направлялся в деревню со своего поля, явно не зная об израильском приказе собраться около школы. Французский патруль из Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира имел с израильтянами столкновения. Врач заявил, что он вмешался после того, как израильтяне ударили четырехмесячного ребенка прикладом и выстрелили в мальчика»\*.

В том же номере «Вашингтон пост» сообщалось:

«Представитель Организации Объединенных Наций сказал, что израильтяне собрали для допроса около 200 человек и с помощью бульдозера уничтожили дом. Позже недалеко от деревни было обнаружено тело убитого с тремя пулевыми ранениями в голову; три человека были ранены, один из них — серьезно. Представитель счел достаточно странным, что израильтяне отклонили просьбу Организации Объединенных Наций о направлении медицинского вертолета для эвакуации раненых жителей деревни, которые позже были доставлены

машиной «скорой помощи» в госпиталь ООН в Накуре на побережье Средиземного моря»\*.

96. Кроме того, «Нью-Йорк таймс» 22 февраля этого года сообщала:

«О крупных масштабах израильской операции говорилось в сообщениях свидетелей поздно вечером в среду, которые наблюдали, как около 20 израильских танков типа «Меркава» и до 80 других военных машин прошли мимо штаб-квартиры Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Накуре на своем пути в Южный Ливан.

В поступивших в Бейрут сообщениях говорится, что подразделение численностью в 17 бронемашин вошло сегодня утром в Дейр Канун, в то время как другое подразделение численностью в 27 бронемашин вошло в Тейр Дибба.

Однако сегодня по государственному телевидению Ливана было сообщено, что 150 бронемашин участвовало в нападении на Дейр Канун, и было приведено высказывание жителей о том, что „это было похоже на совершенно новое вторжение“\*.

97. Все это говорит о том, что израильские оккупационные силы, вопреки их утверждениям, по сути дела усиливают свое военное присутствие на оккупированных территориях. Утверждения об обратном являются ложью. «Вашингтон пост» 22 февраля привела высказывание г-на Гокселя, представителя ВСООНЛ, о варварстве израильских сил.

«В Дейр Канун эль-Нахр, согласно сообщению Тимура Гокселя, представителя Временных сил ООН по поддержанию мира в Ливане, израильские войска задержали около 90 человек для допроса, арестовали 10 человек и уничтожили дом. Силы ООН позже обнаружили в деревне одного мертвого мужчину 25 лет с несколькими пулевыми ранениями в голову и еще несколько раненых»\*.

98. Таковы некоторые из преступных акций Израиля. Если бы я захотел продолжить перечень этих нарушений, это отняло бы у Совета много времени. То, что в настоящее время происходит на юге Ливана, ясно показывает, что Израиль использует государственный терроризм в качестве средства для увековечения своей оккупации. В свете этих террористических акций против населения возникает предположение о том, что Израиль остается на юге Ливана для того, чтобы реализовать свои экономические и политические амбиции. Широкомасштабная израильская пропаганда так называемого добровольного поэтапного ухода является лишь актом обмана, и представитель Израиля подчеркнул этот факт, заявив в Совете, что Израиль пересматривает временные рамки, которые он в одностороннем порядке установил в свете

\* Оратор приводит цитату на английском языке.

\* Оратор приводит цитату на английском языке.

этих событий. Каких событий? Все, что мы узнали здесь,— так это факты угнетения населения. Таковы события. Израильская армия становится все сильнее. И это тоже факт. Варварские действия Израиля против гражданских лиц служат лишь для увековечения израильской оккупации и продолжения израильского присутствия на юге. Израиль обманул наивных и ни в чем не повинных людей, но он не сможет обмануть тех, кто живет в условиях его варварской оккупации на юге. Он не может обмануть ливанский народ, и это было продемонстрировано его стремлением продолжать свою героическую борьбу. Эвакуация из Сайды и ее окрестностей явилась не результатом изменений в израильской экспансионистской стратегии, а всего лишь расчетливой операцией, основанной на максимальных выгодах и минимальных потерях, исчисляемых в деньгах и жизнях людей. Израильский уход из Сайды и окрестных территорий — это всего лишь передислокация сил, в частности в район, который значится в израильских экспансионистских планах. Этот район располагает значительными водными ресурсами.

99. Представитель Израиля в течение нескольких минут пространно говорил об уходе Израиля. Однако он ни разу не упомянул об уходе к международно признанным границам, хотя говорил полчаса. Не прозвучало ни одного слова о том, что Израиль должен вернуться к международно признанным границам.

100. Употребление слова «уход» является не чем иным, как попыткой ввести в заблуждение. Уход по-израильски — это усиление оккупации южной части Ливана.

101. Если бы Израиль серьезно намеревался уйти, как он заявляет, то он не совершал бы массовых убийств и зверств в отношении жителей районов, которые он в настоящее время оккупирует. Отказ Израиля представить ливанской стороне временные рамки этапов так называемого ухода за пределы международных границ — и мы подчеркиваем, международных границ — является явным свидетельством того, что на деле это не является уходом к международным границам; это означает продолжающееся присутствие израильских сил в районе к югу от реки Литани вкупе с горсткой наемников, возглавляемых Лахадом.

102. Эти амбиции лежат в основе варварских действий Израиля. Они лежат в основе эскалации агрессивных действий против гражданских лиц. Премьер-министр Ливана охарактеризовал израильские действия как варварские и фашистские. Мы считаем, что Сирия не может заставить премьер-министра Ливана произнести такие слова, как это заявил представитель Израиля, и что Сирия навязывает свою волю Ливану.

103. Если израильтяне действительно намерены уйти, почему они осуществляют акты массового задержания, массовые убийства, репрессии, разрушают дома, всеми средствами терроризируют женщин, детей и стариков? Почему они убивают

детей? Почему разрушают дома? Почему уничтожают сады? Почему осуществляют блокаду городов? Почему они не дают собирать трупы и мешают Международному комитету Красного Креста выполнять его миссию в деревнях, которые блокирует и на которые нападает Израиль? Цели Израиля четко объясняются его действиями, направленными на создание атмосферы страха и нестабильности, поэтому человек, ставший жертвой израильских акций, не имеет иного выбора, кроме как умереть или покинуть родную землю. Израиль поистине хочет того, чтобы эти люди оставили свою землю, с тем чтобы он мог узурпировать эти оккупированные территории. Здесь израильские стратеги допустили ошибку, потому что сегодня Израиль сталкивается с героическим сопротивлением, поскольку окончательное решение, принятое теми ливанцами, которые страдают в условиях оккупации, — это оставаться в Ливане и защищать себя, свои дома, свои земли, свои ценности и свое человеческое достоинство.

104. То, что в настоящее время происходит на юге Ливана, напоминает нам о действиях, совершенных сионистскими бандами еще до создания этого расистского государства. Это напоминает нам о том, что произошло и продолжает происходить на Западном берегу, в секторе Газа и на Голанских высотах начиная с 1967 года.

105. После действий Соединенных Штатов, препятствующих немедленному осуществлению резолюций 508 (1982) и 509 (1982) Совета, в последней из которых содержится требование о немедленном и безоговорочном уходе Израиля, ливанское сопротивление, бесстыдно определенное империалистическими кругами как террористическое, воплощает право этого народа бороться за свои права в соответствии с международно признанными принципами и нисколько не отличается от сопротивления европейских народов оккупации нацистов во время второй мировой войны. Оно нисколько не отличается от борьбы намибийского народа против оккупации Южной Африки. Оно не отличается от сопротивления народов юга Африки расистским режимам, которые были созданы для того, чтобы поработить ослабленное большинство силами тиранического меньшинства. Героическое ливанское национальное сопротивление против четвертой наиболее могущественной в мире армии является примером самопожертвования, на который равняются герои, чтобы сохранить свое достоинство, освободить свои земли и сохранить территориальную целостность и независимость своей страны. Мы, в Сирии, гордимся арабским сопротивлением против нашего совместного сионистского врага.

106. Президент Сирийской Арабской Республики в своем выступлении на восьмой национальной конференции Партии арабского социалистического возрождения 5 января заявил:

«Израильские амбиции в наших странах, в нашей арабской нации в целом не могут быть остановлены одними лишь надеждами. С

ними можно покончить не иначе как при помощи упорной и продолжительной борьбы. Это как раз то, что сегодня осуществляет героический ливанский арабский народ. Наши братья и сестры в Ливане служат примером для всех арабов. Они показывают нам правильный путь для уничтожения сионистов с их высокомерием, путь уничтожения сионистской экзистенции в отношении арабской нации.

Арабы не обретут свои права, пока не пойдут по пути ливанского национального сопротивления. Арабы не сохранят своей национальной гордости и достоинства, если не пойдут на такие же жертвы, как и ливанское национальное сопротивление...

Мы целиком и полностью на стороне ливанцев и решительно поддерживаем ливанское национальное сопротивление».

107. Последние события показали, что во всех общинах ливанское население полностью осознает неизбежность сосуществования и примирения между различными ливанскими общинами. Такое положение опровергает утверждение сионистов о том, что ливанские общины нападут друг на друга, как только Израиль уйдет из района Сайды, и что массовые расправы неизбежны. Однако эта теория, которая поставила под сомнение способность ливанских властей расширять сферу своего влияния, была опровергнута. В этой связи я процитирую выступление представителя Сайды, г-на Нази Бизри, приведенное в «Крисчен сайенс монитор» от 19 февраля:

«Они... провоцировали беспорядки, но мы проявили бдительность. Все религиозные группы понимают, что Израиль замышлял столкновение в этом районе. Нам удалось объединить их и не только предотвратить столкновение, но и создать дружественную обстановку»\*.

В том же номере газеты было написано следующее:

«Одним из первых граждан, кто пересек мост Амали после ухода израильтян в субботу, был христианский священник-маронит, преподаватель Джозеф Ази из христианского района Харруб, расположенного к северу от реки.

Я пришел, чтобы возвестить о сосуществовании между ливанскими общинами, заявил преподаватель Ази, улыбаясь и глядя на мусульман, которые распевали «Аллах велик» и приветствовали наступающую ливанскую армию. Сейчас, когда ушла оккупационная армия, мы приветствуем ливанское государство и его вооруженные силы, поскольку только так можно объединить ливанцев всех вероисповеданий»\*.

108. Как участники этой дискуссии мы хотели бы напомнить Совету, и особенно Соединенным Штатам, о необходимости принятия безотлагательных мер,

с тем чтобы положить конец страданиям ливанского народа. Мы исходим из того, что радикальное решение заключается прежде всего в осуществлении двух резолюций Совета — 508 (1982) и 509 (1982). Резолюция 509 (1982) призывает Израиль незамедлительно и безоговорочно вывести свои войска с оккупированных арабских территорий.

109. События в Ливане продемонстрировали тщетность попыток какой-либо стороны, особенно США и Израиля, извлечь выгоды любого рода в ответ на полный вывод Израилем войск к международно признанным границам.

110. Если Совет решит прекратить кровопролитие и защитить независимость, суверенитет и целостность Ливана, то он должен выступить против американско-израильского шантажа. Опыт ливанского национального сопротивления показывает, что невозможно заставить народ встать на колени, если он упорно добивается возвращения узурпированных прав.

111. События в Ливане начиная с 1982 года показали полный провал внешней политики Соединенных Штатов в отношении Ливана и этого региона в целом. По расчетам американцев, сопротивления не должно было бы быть. Соединенные Штаты также совершили ошибку в оценке израильского вторжения, которое они поощряли и которому они всячески способствовали.

112. Провал договоренности от 17 мая 1983 года, о котором говорил представитель Израиля, является наглядным доказательством того, что судьба этого региона, нравится это Израилю или нет, не может решаться американскими самолетами и танками. Не может она решаться ни шестым флотом Соединенных Штатов, ни израильской армией. Она полностью находится в руках борющегося народа этого региона.

113. Мы призываем Совет незамедлительно выполнить все свои обязательства. Мы призываем его принять все необходимые меры по ликвидации агрессии против Ливана. Мы призываем вернуть захваченные территории их законным владельцам. Мы убеждены, что Соединенные Штаты, продолжая мечтать о подчинении этого района своему влиянию с помощью Израиля, ничего не добьются.

114. В заключение Сирийская Арабская Республика подчеркивает, что она стоит на стороне ливанского народа и впредь будет оказывать ему помощь и содействие, с тем чтобы ливанский народ мог освободить свою землю от израильских захватчиков.

115. Мне кажется, есть возражения против того, что я сказал. Я вижу, что представитель Соединенных Штатов смеется. Но я считаю правильным употребление слова «империализм». Американский истеблишмент, а не американский народ, американская администрация не только применяют этот

\* Оратор приводит цитату на английском языке.

термин, но и совершают империалистические акты. Американское присутствие во всех регионах мира в виде ракет и ядерного оружия, а также в виде иных форм военного присутствия есть не что иное, как проявление империализма, стремящегося разграбить богатства народов.

116. Почему же в таком случае представитель Соединенных Штатов смеется каждый раз, когда представитель Сирийской Арабской Республики говорит, что Соединенные Штаты по сути дела представляют международный империализм? Либо потому, что он не воспринимает серьезно Совет и не уважает его, либо, возможно, потому, что у него нет аргументов для опровержения моих слов.

117. Я вновь напомню вам свои выводы, и я хотел бы, чтобы представитель Соединенных Штатов внимательно выслушал их. Я хотел бы, чтобы он не забывал, что мы с уважением и вниманием слушали его. Мы никогда не прерывали выступление представителя Соединенных Штатов на Генеральной Ассамблее, хотя и могли сделать это. Если ему не нравится наше заявление, то он может представить нам дополнительную информацию и опровергнуть его. Меня возмущает тот факт, что Соединенные Штаты считают возможным смеяться при упоминании термина «империализм»; напротив, империализм — это факт, признанный Соединенными Штатами. Я не могу с ходу процитировать американские источники в доказательство этого, но американцы гордятся этим. Я же не вижу никакой причины для смеха. Представитель Соединенных Штатов не должен смеяться. Если у него есть какие-то возражения, их следует высказать через вас, г-н Председатель.

118. В заключение Сирийская Арабская Республика подчеркивает, что она стоит на стороне ливанского народа. Она оказывает ему помощь и поддержку с целью освобождения его территории от израильских захватчиков, поскольку узы, связывающие Сирию и Ливан — я думаю, представителю Соединенных Штатов это хорошо известно, — сильнее планов всех врагов Ливана, Сирии и арабских государств в целом. Братский Ливан всегда будет чувствовать, что братская Сирия никогда не откажет ему в поддержке или помощи. Мы не оставим наших ливанских братьев одних перед лицом существующей опасной ситуации, созданной Израилем, цель которого — сделать регион максимально взрывоопасным.

119. Г-н КЛАРК (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Мы хотели бы поздравить вас, г-н Председатель, по случаю вступления на пост Председателя Совета в этом месяце, а также выразить нашу признательность за блестящее мастерство и мудрость, с которыми ваш предшественник, представитель Франции, руководил нашей работой в прошлом месяце.

120. Прежде всего я хотел бы с глубоким прискорбием сообщить о новости, которую наша делегация получила вчера вечером, а именно

о кончине одного из наших бывших коллег г-на Генри Кэбота Лоджа. В течение четырех десятилетий г-н Лодж успешно служил своей стране, своему народу. В частности, он служил делу свободы и международного взаимопонимания в Организации Объединенных Наций, являясь представителем в этой Организации в период с 1953 по 1960 год. В память о себе он оставил не только пример преданного служения нашим высоким идеалам; у него осталось много друзей во всех уголках нашей планеты. Хотя мы — Соединенные Штаты и Организация Объединенных Наций — потеряли друга, мы сохранили память о человеке, идеалы и пример которого будут по-прежнему служить для нас источником вдохновения.

121. Сейчас не время подробно останавливаться на деталях трагедии в Ливане. Соединенные Штаты, что само собой разумеется, глубоко сочувствуют бедственному положению ливанского народа; безусловно, на его долю выпали огромные страдания.

122. Однако мы не считаем, что это обращение к резолюции Совета Безопасности на сей раз — резолюции, которая, вероятно, будет односторонней, — является наилучшим способом достижения нашей общей цели — подтверждения власти правительства Ливана над всей территорией, особенно над теми районами, которые сейчас находятся под израильской оккупацией. По сути, мы спасаемся, что подобный подход сейчас, скорее всего, лишь ухудшит и без того чрезвычайно сложное и взрывоопасное положение.

123. Мы считаем, что насилие на юге и ответные меры на это насилие лишь еще более затрудняют вывод и, таким образом, будут препятствовать интересам Ливана. Мы также постоянно выступаем за упорядоченный и быстрый уход Израиля из южной части Ливана и, по сути, понимаем, что правительство Израиля привержено той же цели. Мы согласны, что необходимо сделать все возможное для ускорения вывода израильских войск из южной части Ливана.

124. Соединенные Штаты считают, что для осуществления этой общей цели необходим практический подход к проблемам Южного Ливана. Вот почему мы поддержали инициативу Организации Объединенных Наций о проведении переговоров между военными Ливана и Израиля в Накуре. Соединенные Штаты призывают обе страны вернуться в Накур для того, чтобы продолжить этот конструктивный процесс и таким образом найти практические пути осуществления второго и третьего этапов ухода Израиля.

125. Соединенные Штаты призывают к тому, чтобы данная дискуссия не уходила от главной задачи, стоящей перед нами, — упорядоченного вывода израильских войск из южной части Ливана и обеспечения безопасных границ между Ливаном и Израилем.

126. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Я считаю, что выражу чувства многих членов

Совета, если скажу, что мы разделяем скорбь делегации Соединенных Штатов в связи с кончиной бывшего представителя Соединенных Штатов в Совете. Я хотел бы просить делегацию Соединенных Штатов передать наши глубокие соболезнования семье покойного.

127. Г-н ДЕ КЕМУЛАРЬЯ (Франция) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы присоединиться к моим коллегам, которые выразили вам признательность, г-н Председатель, в связи с авторитетным руководством работой Совета.

128. Я хотел бы сказать лишь несколько слов, обращенных особенно к делегации Соединенных Штатов, о г-не Генри Кэботе Лодже, которого я очень хорошо знал в юности, работая в Организации. Он был членом Совета в течение восьми лет, дольше, как я полагаю, чем любой другой член Совета. Он всегда глубоко верил в высокую миссию Совета и Организации. Он был другом моей страны, прекрасно знакомым с ее культурой, и был награжден нашим национальным орденом Почетного легиона и Военным крестом с пальмовой ветвью. От имени моего государства я хотел бы сказать, что мы никогда не забудем ни его участия в освобождении нашей страны, ни его веры в нашу Организацию.

129. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Представитель Израиля просил слова в осуществление своего права на ответ. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

130. Г-н НЕТАНЬЯХУ (Израиль) (*говорит по-английски*): У меня есть небольшое замечание к заявлению, которое было приписано мне представителем Сирии. Он сказал, что Израиль по сути дела не планирует уйти из Ливана. Я думаю, что он привел в качестве доказательства тот факт, что в своих замечаниях я не упомянул о решении моего правительства уйти за «международно признанные границы», как он сказал. В моих замечаниях я сказал, что «15 января мое правительство приняло решение отвести наши войска в три этапа к международной границе» [пункт 72]. Я рекомендовал бы, чтобы сирийский представитель следовал своему собственному совету: внимательно слушал и уделял особое внимание тому, что сказано на самом деле, а не тому, что ему, очевидно, хотелось бы услышать.

131. Кроме того, мне было приятно видеть озабоченность Сирии в отношении суверенитета и независимости Ливана. Можно ли в этой связи нам надеяться на то, что Сирия наконец признает Ливан в качестве независимой страны? Направит ли Сирия, наконец, посла в Бейрут? Пока она этого не сделала, но, быть может, она решила сделать это сейчас?

132. Представитель Сирии также заявил, что Сирия не собирается навязывать свою волю Ливану. Это небылица, в которую, как я думаю, он собирался заставить нас всех поверить. По его мнению, артиллерийский обстрел столицы Ливана

не представляет собой навязывания воли. Он также считает, что 50 тыс. солдат, оккупирующих 60 процентов территории Ливана, не служат инструментом навязывания воли.

133. Однако, учитывая заявления, которые мы сегодня слышали, можем ли мы в скором времени ожидать объявление Сирией о выводе ее войск из Ливана? Можем ли мы на деле ожидать демонстрации вновь обретенной независимости Ливана от Сирии, что проявится в требовании правительства Ливана о созыве Совета для скорейшего вывода сирийских войск? Я думаю, что, скажем, шести — девяти месяцев было бы вполне достаточно для того, чтобы продемонстрировать подлинное намерение Сирии наконец вернуть Ливану его свободу и независимость.

134. В заявлении представителя Сирии было затронуте несколько других моментов, которые следует прокомментировать. Было приятно услышать о его заботе о правах человека, о выполнении Женевской конвенции от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны<sup>1</sup>, о его переживаниях за народ, страдающий от израильских варварских актов. Была также выражена озабоченность Сирии по поводу нарушения прав человека, по поводу неизбирательного обстрела людей, пыток, несвободы прессы. Хотелось бы надеяться, что правительство в Дамаске примет к сведению все эти тревоги, выраженные представителем Сирии. Например, оно могло бы выплатить компенсацию населению города Хамы, 25 тыс. жителей которого были зверски убиты или обстреляны; оно могло бы, несомненно, воспользоваться возможностью, чтобы надлежащим образом отреагировать на осуждения пыток, которым оно подвергает заключенных, о чем свидетельствуют документированные, неоднократно издававшиеся доклады организации «Международная амнистия». Я считаю, что режим, использующий танки для уничтожения населенного пункта и прибегающий к бесчеловечным пыткам политических заключенных, не имеет морального права поучать Совет относительно прав человека и нарушений четвертой Женевской конвенции.

135. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Представитель Ливана попросил разрешения выступить с заявлением в осуществление права на ответ, и я предоставляю ему слово.

136. Г-н ФАХУРИ (Ливан) (*говорит по-арабски*): За недостатком времени я постараюсь быть как можно более кратким. Я выслушал искаженные факты и лживые утверждения представителя Израиля. Меня не удивили эти отчаянные попытки завуалировать факты, оправдать принятые меры и обелить политику репрессий и терроризма.

137. Если мы говорим, что у нас есть серьезные сомнения в отношении намерений Израиля вывести свои войска из Ливана, то это потому, что Израиль хочет получить все, ничего не дав взамен. Он хочет присвоить себе право поступать так, как ему заблагорассудится, без каких бы то ни было

сдерживающих факторов. Вчера израильские силы пересекли реку Литани и вновь вторглись в район, из которого они ушли две недели назад, подвергнув осаде деревню Зарария.

138. Никто не может желать вывода сил Израиля к международным границам больше, чем Ливан и ливанцы. У Ливана с Сирией дружественные и добрососедские отношения, установленные задолго до создания государства Израиль; эти отношения касаются только Ливана, Израиля они абсолютно не касаются. Утверждение о том, что именно Сирия является инициатором просьбы о созыве Совета, опровергается вышеупомянутой израильской практикой, поскольку южная часть Ливана, западная часть долины Бекаа и район Рашейя являются ливанской территорией, а не сирийской. Просьба о созыве Совета Безопасности поступила от Ливана, независимо от того, нравится это Израилю или нет.

139. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Представитель Сирийской Арабской Республики попросил разрешения выступить в осуществление права на ответ. Я приглашаю его занять место за столом Совета и сделать заявление.

140. Г-н ЭЛЬ-ФАТТАЛ (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Я прошу извинить меня за повторное выступление в столь неурочное время, но заявление сионистского представителя вынуждает меня высказаться по двум моментам.

141. Во-первых, ни в каких официальных израильских данных и заявлениях, включая план Рабина относительно вывода войск, ничего не говорится об их отводе к международно признанным границам. Доказательством тому является попытка Израиля прикрыть свое присутствие так называемой южноливанской армией. Израиль пытается создать собственное образование, используя имя предателя-араба, действующего на юге страны.

142. Сирия не отчитывается перед Израилем ни за свое присутствие, ни за свое отсутствие в Ливане. Я не обязан давать ответ на этот вопрос в Совете. Однако все присутствующие в зале, все члены Совета слышали заявления официальных представителей Сирийской Арабской Республики о том, что она выведет свои войска из Ливана только тогда, когда прекратятся агрессивные акты, совершаемые Израилем против ливанского народа. Мы заявили об этом публично на двустороннем уровне, и мы повторяем это здесь. Мы не боимся делать такое заявление, поскольку отношения между ливанским и нашим народами предопределены судьбой. Такие двусторонние отношения и то, как они осуществляются, абсолютно не входят в компетенцию представителя Израиля. Он не может диктовать Ливану, с кем ему поддерживать отношения. Он не может требовать, чтобы Сирия признавала или не признавала Ливан и наоборот. Ливан — это независимое, суверенное государство, и представитель Израиля не хочет понять, что

народы Сирии и Ливана — это один народ с двумя самостоятельными правительствами. Вот это он не хочет понять. Израильский представитель хочет исказить факты, с тем чтобы ввести в заблуждение некоторых — я повторяю, некоторых — членов Совета.

143. Что касается вопроса о правах человека, то я хотел бы процитировать информационное сообщение с целью охарактеризовать идеалы или мораль — или, вернее, отсутствие таковых — в израильской армии. 25 февраля — я надеюсь, ошибки в переводе не будет, чтобы не вызвать смех у представителя Соединенных Штатов,— мы читаем следующее сообщение в прессе, озаглавленное «Необходимость поддерживать мораль израильских сил обороны»; это заглавие может показаться странным, но для нас, сирийцев, ничего странного в нем нет, поскольку мы знаем Израиль, хотя не знают его те государства, которые считают Израиль развитым и демократическим государством западной части Азии, той части мира, где демократия проявляется в форме оккупации, убийств, побоев, пыток, перемещения и разрушения. Я хотел бы привести пример такой морали или, скорее, ее отсутствия в этой армии из одного известного сионистского источника:

«Во время интервью, данного по израильскому радио, бывший начальник штаба Рафаэль Эйтан и полковник Меир Паил, левой ориентации военный историк и бывший член кнессета, которые придерживаются диаметрально противоположных взглядов по политическим вопросам и позиции которых неизменно расходятся по любому вопросу, были на редкость единодушны в том, что необходимо укреплять мораль ИСО.

По радио и телевидению они комментировали заявления солдат о том, что для самообороны ИСО должны принимать жесткие меры даже против женщин и детей, «поскольку это единственный язык, который понятен ливанцам». Солдаты жаловались, что партизаны и террористы в Ливане часто используют женщин и детей в качестве прикрытия против частей ИСО. Они заявили, что солдаты южноливанской армии (ЮЛА) стреляли в женщин и детей и что «в Ливане, возможно, нам придется поступать так же, как поступают ливанцы»\*.

144. Вот какова аморальность израильской армии. Находясь в высшем эшелоне власти в Израиле, эти два человека при глубоком различии между ними в политическом плане соглашались с этим. Что касается аморальности Шамира, лидера банды «Штерн», то сам Шамир говорит — это цитата из сообщений израильского радио на иврите — в ответ на вопрос:

«Г-н Шамир, поддерживаете ли вы высылку с территорий тех людей, которые занимаются терроризмом?»\*

\* Оратор приводит цитату на английском языке.

Ответ Шамира, известного террориста, убийцы графа Бернадотта, был таков:

«Высылка является весьма эффективным методом и должна применяться в отношении тех людей, чье изгнание приведет к уменьшению или ликвидации терроризма»\*.

145. Похоже, что Израиль считает террористом любого человека, поскольку сам он является оккупирующей державой. Действия и практика, упомянутые представителем Ливана и осуществляемые против гражданского населения, а не военного персонала, и коллективные наказания, применяемые Израилем, демонстрируют, что он явно желает истребить в Южном Ливане всех и все, что движется, поскольку ни при каких обстоятельствах человек не может сказать, что «высылка приведет к уменьшению или ликвидации терроризма»\*. Это означает уничтожение всего населения на юге, поскольку весь народ на юге — мужчины, женщины и дети — выступает против израильской оккупации. Означает ли это, что мы должны стереть Ливан с лица земли, с тем чтобы осуществить мечту Израиля? Означает ли это, что мы должны, помимо осуществления этой мечты, пойти навстречу пожеланию Соединенных Штатов сохранить демократию, созданную ими в регионе? Нет. У меня много цитат, но мало времени, тем не менее вот пример того, что говорилось в одном израильском источнике лишь несколько дней назад, 15 февраля:

«Весь израильский кабинет рассматривает Голанские высоты как «неотъемлемую часть Велико-го Израиля», и это подтверждается резолюцией кнессета, принятой в декабре 1981 года, как заявил министр иностранных дел Ицхак Шамир в своем выступлении по израильскому радио»\*.

На этом я остановлюсь.

\* Оратор приводит цитату на английском языке.

146. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Представитель Украинской Советской Социалистической Республики пожелал выступить, и я предоставляю ему слово.

147. Г-н УДОВЕНКО (Украинская Советская Социалистическая Республика): На данном этапе я хотел бы поблагодарить вас за слова приветствия в мой адрес в связи с моим назначением представителем Украинской Советской Социалистической Республики в Совете. Здесь нет нужды говорить о том, какая большая ответственность возлагается на каждого члена Совета в главном органе Организации Объединенных Наций по поддержанию международного мира и безопасности. Со своей стороны, делегация Украинской Советской Социалистической Республики и я будем активно содействовать выполнению важных задач, стоящих перед Советом в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

148. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы приветствовать вас на посту Председателя Совета в заканчивающемся феврале. Все члены Совета имели достаточно времени и возможностей убедиться в ваших высоких личных и дипломатических качествах.

149. Мы также хотели бы поблагодарить уважаемого представителя Франции за руководство Советом в январе.

150. Так как это мое первое выступление в Совете, я хотел бы приветствовать и новых непостоянных членов Совета — представителей Австралии, Дании, Мадагаскара, Таиланда и Тринидада и Тобаго — и пожелать им успехов в работе в Совете.

*Заседание закрывается в 13 час. 35 мин.*

#### *Примечания*

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

<sup>2</sup> *Ibid.*, Nos. 970—973.

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经销处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---